

Balerna, 22 giugno 2021

**ESTRATTO DELLE RISOLUZIONI  
ADOTTATE DAL CONSIGLIO COMUNALE  
nella sua seduta del 21 giugno 2021**

**1. MM 9/2021 – Consuntivi 2020**

Con 22 sì, 2 no e 0 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. è approvato il conto economico 2020 del Comune, che chiude con il seguente risultato:

totale spese	chf	22'417'111.91
totale ricavi	chf	22'427'084.69
risultato d'esercizio	chf	9'972.78

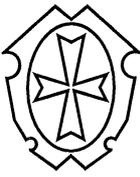
2. sono approvate le liquidazioni finali dei seguenti crediti d'investimento e i loro eventuali sorpassi di spesa:

	<u>Consuntivo</u>	<u>Maggior spesa</u>
5020.000 Messa in sicurezza alveo Riale di Tognano	59'588.25	0.00
5034.001 Stabilizzazione frana Ligrignano	554'539.25	0.00
5045.001 Sostituzione cassoni paraproiettili stand Rovagina	23'381.80	0.00
5060.001 Acquisto trattorino multifunzionale Egholm City Ranger 4	56'000.00	1'000.00
5065.000 Acquisto lavaverdure e congelatori cucina Scuola dell'infanzia	12'602.15	0.00
5200.000 Implementazione sistema informatico gestionale	32'942.15	0.00
5290.009 Progetto sistemazione e moderazione Viale Pereda	4'637.10	0.00
5290.013 Progetto di massima risanamento Cimitero	12'000.00	0.00
5610.000 Nuovo passaggio pedonale zona Mercole	55'250.50	0.00
5610.004 Riassetto 11 passaggi pedonali strade cantonali (1a fase)	55'500.00	0.00
5660.000 Partecipazione Parco Gole della Breggia (3a fase 2015-20)	100'642.20	0.00

3. è approvato il conto degli investimenti 2020 del Comune, che chiude con il seguente risultato:

uscite per investimenti	chf	1'521'355.95
entrate per investimenti	chf	547'749.20
onere netto per investimenti	chf	973'606.75

4. è approvato il bilancio al 31 dicembre 2020 del Comune, che chiude con un totale degli attivi e dei passivi di chf 32'347'054.60 e il cui capitale proprio assomma, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio 2020, a chf 12'244'876.12;
5. è dato scarico al Municipio per la gestione 2020.



2. **MM 10/2021 – Concernente la richiesta di un credito di CHF. 66'000.00 da destinare alla partecipazione con due postazioni al sistema di bike sharing nel Mendrisiotto e Basso Ceresio**

Con 22 sì, 2 no e 0 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. È concesso un credito di CHF 66'000.00 da destinare alla partecipazione con due postazioni al sistema di bike sharing del Mendrisiotto e Basso Ceresio.
2. Il sussidio cantonale andrà in deduzione della spesa che è allibrata alla gestione investimenti del Comune e dovrà essere utilizzata entro il 31 dicembre 2022.

3. **MM 15/2021 - Variante di Piano Regolatore Impianti per telefonia mobile**

Con 22 sì, 0 no e 2 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. È adottato il nuovo Art. 27 bis “Impianti per la telefonia mobile” delle Norme di attuazione del Piano regolatore comunale (NAPR).
2. Il Municipio è autorizzato a completare la procedura d’approvazione ai sensi della Legge cantonale sullo sviluppo territoriale (LST).

4. **MM 16/2021 – Mandato di prestazioni per la gestione tecnica dell’acquedotto comunale con AGE SA – Chiasso**

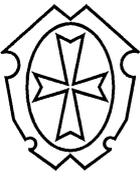
Con 22 sì, 2 no e 0 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. È approvato il mandato di prestazioni per la gestione tecnica dell’acquedotto comunale di Balerna da parte dell’azienda AGE SA di Chiasso.
2. Il mandato di prestazione per la gestione tecnica dell’acquedotto comunale di Balerna entra in vigore il 1° gennaio 2022, riservata l’approvazione dell’Autorità cantonale competente.

5. **MM 17/2021 – richiesta credito suppletorio (art. 168 LOC) di Fr. 100'000.- necessario al completamento dei lavori di revisione generale del Piano regolatore**

Con 24 sì, 0 no e 0 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. è approvato il credito suppletorio d’investimento di Fr. 100'000. - da destinare al completamento dei lavori di revisione generale del Piano regolatore.
2. Il presente credito dovrà essere utilizzato entro il 31 dicembre 2022.



**6. MM 11/2021 – Domanda di naturalizzazione di Cinzia Cipriano**

Con 23 sì, 0 no e 1 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. È concessa l'attinenza comunale alla Sig.ra Cinzia Cipriano, cittadina italiana, unitamente alla figlia Alessia Ibrahim;
2. La decisione esplicherà effetto al momento del conferimento della cittadinanza cantonale.

**7. MM 12/2021 – Domanda di naturalizzazione di Nadia Locatelli**

Con 23 sì, 0 no e 1 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. È concessa l'attinenza comunale alla Sig.ra Nadia Locatelli, cittadina italiana;
2. La decisione esplicherà effetto al momento del conferimento della cittadinanza cantonale.

**8. MM 13/2021 – Domanda di naturalizzazione di Marina Monteiro Gomes**

Con 23 sì, 0 no e 1 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. È concessa l'attinenza comunale alla Sig.ra Marina Monteiro Gomes, cittadina portoghese;
2. La decisione esplicherà effetto al momento del conferimento della cittadinanza cantonale.

**9. MM 14/2021 – Domanda di naturalizzazione di Magdalena Jurkowska Miglionico**

Con 23 sì, 0 no e 1 astenuti, presenti e votanti 24 Consiglieri, è adottata la seguente risoluzione:

1. È concessa l'attinenza comunale alla Sig.ra Magdalena Jurkowska Miglionico, cittadina polacca, unitamente alla figlia Maya Miglionico;
2. La decisione esplicherà effetto al momento del conferimento della cittadinanza cantonale.

**Ricorso**

È dato diritto di ricorso al Consiglio di Stato sulle decisioni adottate, entro il termine di 30 giorni dall'inizio della pubblicazione all'albo comunale.

**Referendum**

A norma dei disposti dell'art. 75 Legge Organica Comunale 1987, è dato diritto di referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione all'albo comunale delle risoluzioni di cui al punto 2, 3, 4 e 5.

La Presidente del Consiglio Comunale:  
Niska Maspoli Brügger